

Freiwillige Feuerwehr Hetlingen

Freiwillige Feuerwehr Hetlingen, Hauptstrasse 63, 25491 Hetlingen

**An den Bürgermeister
der Gemeinde Hetlingen**

Herr Michael Rahn-Wolff

Oliver Schönfeldt
Wehrführer
Schulstraße 4
25491 Hetlingen
Telefon 04103 – 16761
wehrfuehrer@feuerwehr-hetlingen.de

Hetlingen, den 26. September 2019

Finanzbedarf für den Haushalt 2020

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

ich bitte Sie die Haushaltsmittel für 2020 wie 2019 anzusetzen.

Entfallen können die folgenden Posten:

- Bereitstellung von Mitteln für den Trinkwasserschutz bei der Wasserentnahme aus Unterflurhydranten, 1.800 €
- Bereitstellung von Mitteln für die Beschaffung von Polo-Shirts und Pullovern, 3.000 €
- Bereitstellung von Mitteln für die Beschaffung und den Anschluss einer Waschmaschine zur Reinigung der Schutzkleidung, 1,000 €

Darüber hinaus sollten weitere Mittel bereitgestellt werden für:

- Bereitstellung von Mitteln in Höhe von ca. 33,350 € für die Ersatzbeschaffung der Atemschutzgeräte nebst Lungenautomaten und Atemschutzmasken. Die Herstellerunterstützung für die Atemschutzgeräte und Lungenautomaten läuft 2021 aus, ab diesem Zeitpunkt wird die Versorgung mit Reparatur und Ersatzteilen eingestellt. Da für die Prüfung/Wartung der vorhandenen Geräte innerhalb der nächsten 3 Jahre ca. 8,300 € ausgegeben werden müssen empfiehlt sich darauf zu verzichten und umgehend neue Geräte zu beschaffen. Hier fallen neben den Erwerbskosten, die spätestens in 3 Jahren sowieso fällig werden, keine weiteren Kosten für Wartungen und Prüfungen an. Eine Aufstellung der Kosten sowie ein Angebot über die Neuen Geräte liegt diesem Schreiben bei.
- Bereitstellung von Mitteln für die Reparatur / Ersatzbeschaffung von Digitalen Funkmeldeempfängern aufgrund des Alters der Geräte, 1.400 €
- Bereitstellung von Mitteln für die Ausbildung von Atemschutzgeräteträgern in der Brandgewöhnungsalage Brunsbüttel, 600€.

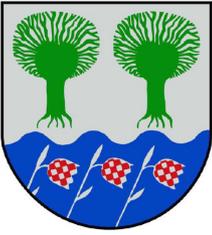
Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Für eine schriftliche Mitteilung über den Ansatz der Haushaltsmittel für 2019 wäre ich Ihnen sehr verbunden.

Mit freundlichen Grüßen
Freiwillige Feuerwehr Hetlingen

O. Schönfeldt
Wehrführer

Bankverbindung: Raiffeisenbank Elbmarsch EG – IBAN: DE65 2216 3114 0000 4010 72 – BIC: GENO DE F1 HTE



Freiwillige Feuerwehr Hetlingen

Freiwillige Feuerwehr Hetlingen, Hauptstrasse 63, 25491 Hetlingen

**An den Bürgermeister
der Gemeinde Hetlingen**

Herr Michael Rahn-Wolff

Oliver Schönfeldt
Wehrführer
Schulstraße 4
25491 Hetlingen
Telefon 04103 – 16761
wehrfuehrer@feuerwehr-hetlingen.de

Hetlingen, den 26. September 2019

Mittelfristiger Finanzbedarf FF Hetlingen

Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin,

ich möchte Sie mit diesem Schreiben über die mittelfristige Finanzplanung der Freiwilligen Feuerwehr Hetlingen informieren.

Die Tragkraftspritze (TS) ist in die mittelfristige Finanzplanung aufzunehmen, da diese inzwischen über 20 Jahre alt ist, voraussichtliche Kosten hierfür: ca. € 12.000. Spätester Beschaffungstermin 2022, da ab diesem Zeitpunkt ein Ausfall laut Wartungsfirma wahrscheinlich ist.

Im Jahre 2022 wird das LF 20 Jahre alt, aufgrund des guten Zustandes wird auf eine Ersatzbeschaffung des Fahrzeugs verzichtet, ein kurzfristiger Ersatz kann bei größeren Schäden nötig sein.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
Freiwillige Feuerwehr Hetlingen

O. Schönfeldt
Wehrführer

Kosten Zusammenstellung für Atemschutzgeräte

6 Jahres Prüfung

Stück	Geräte	Datum	Prüfungsgebühr	Material Kosten	Gesamt Kosten
9	LA96AE	06.20	25,- € = 225,- €	175,57€ = 1580,13€	1.805,13 €
6	BD96	06.20	80,- € = 480,- €	328,39€ = 1970,34€	2.450,34 €
25	3 S/PF	06.21	25,- € = 625,- €	39,82€ = 995,50€	1.620,50 €

Geräte BD 96 und Lungenautomat LA 96 AE bis 31.12.2021 Endet die Ersatzteil Garantie

6	LA96AE	06.22	25,- € = 150,- €	175,57€ = 1053,42€	1.203,42 €
2	BD96	06.22	80,- € = 160,- €	328,39€ = 656,78€	816,78 €

3 Jahres Prüfung

Stück	Geräte	Datum	Prüfungsgebühr	Material Kosten	Gesamt Kosten
2	LA96AE	06.22	25,- € = 50,- €	175,57€ = 351,14€	401,14 €
			1.690,00 €	6.607,31 €	<u>8.297,31 €</u>

Bis Mitte 22

C.B. König Feuerschutz GmbH
Industriestraße 21
D-25469 Halstenbek
Telefon: +49 (0)4101 / 4004-0
Telefax: +49 (0)4101 / 4004-10
E-Mail: info@cbkoenig.de
www.cbkoenig.de

FEUERWEHRAUSRÜSTUNG
SCHIFFSSICHERHEIT
ATEMSCHUTZTECHNIK
UMWELTTECHNIK
INDUSTRIE- UND WERFTBEDARF



Gemeinde Hetlingen
Der Bægermeister
25491 Hetlingen

Lieferanschrift:
Freiwillige Feuerwehr Hetlingen
Feuerwache
Hauptstrasse 63
25491 Hetlingen

Angebot: AN-62859-2 vom 24.06.2019

Ihre Anfrage: pers. Herr Krepele am 19.06.2019
Bemerkung: INFO-Angebot

Kundennummer: 11031

VB: Matthias Norton

Seite 1

Pos.	Artikelnummer	Menge	Einzelpreis EUR	KW	Betrag EUR
------	---------------	-------	--------------------	----	---------------

UNVERBINDLICHES INFORMATIONSANGEBOT
ZUR HAUSHALTSPLANUNG

Sehr geehrte Damen und Herren,

fæ die oben genannte Anfrage danken wir Ihnen und æbersenden Ihnen ein Informationsangebot mit Richtpreisen. Im konkreten Beschaffungsfall bitten wir um Ihre Anfrage, damit wir Ihnen dann unser gætiges Angebot unterbreiten können.

1	M1 MSA Pressluftatmer M1 konfiguriert wie folgt: ATO-Code: M1-RE-C4-BSO-DB-SP-AM-GA-SL-IN-J 2-KN-L7-HE-NN-DE-PN PA Konfiguration: RE - PA mit LA mit Kupplung Zulassung: C4 - CE EN137 (-40C) Trageplatte: BSO - drehbar Trageplatte Erweiterung: DB - Stossschutz Flaschenhalteband: SP - fæ 1 Flasche, Plastikschnalle Bænderung: AM - Advance, Metallschnallen Bænderung Erweiterung: GA - Anschlagpunkt Pneumatik System: SL - SingleLine Pneumatik Erweiterungen: IN - ohne Verteilerstærk Optionen: J 2 - Kombimanometer mit 2 Kupplungen Zusætztliche Anschlæsse: KN - ohne Lungenautomat: L7 - M1 ESA, kurz	9 Stck	1.841,95		16.577,55
---	--	--------	----------	--	-----------

Es gelten unsere umseitigen allgemeinen Geschæftsbedingungen.

USt-IdNr. DE 134 782 421
Steuer-Nr. 182 910 0469
HR AG Pinneberg B 1210
Geschæftsfæhrer: Tino Gormanns (Dipl.-Kfm.), Frank-M. Gormanns

Postbank | Kto.-Nr. 62 163 204 | BLZ 200 100 20
IBAN DE78 2001 0020 0062 1632 04 | BIC PBNKDEFF
VR-Bank | Kto.-Nr. 79 284 750 | BLZ 221 914 05
IBAN DE32 2219 1405 0079 2847 50 | BIC GENODEF1PIN

Deutsche Bank AG | Kto.-Nr. 6 503 502 | BLZ 200 700 00
IBAN DE53 2007 0000 0650 3502 00 | BIC DEUTDEHHXXX
Sparkasse Sædholstein | Kto.-Nr. 3 224 201 | BLZ 230 510 30
IBAN DE31 2305 1030 0003 2242 01 | BIC NOLADE21SHO

C.B. König Feuerschutz GmbH
 Industriestraße 21
 D-25469 Halstenbek
 Telefon: +49 (0)4101 / 4004-0
 Telefax: +49 (0)4101 / 4004-10
 E-Mail: info@cbkoenig.de
 www.cbkoenig.de

FEUERWEHRAUSRÜSTUNG
 SCHIFFSSICHERHEIT
 ATEMSCUTZTECHNIK
 UMWELTTECHNIK
 INDUSTRIE- UND WERFTBEDARF



Angebot: AN-62859-2 vom 24.06.2019

Ihre Anfrage: pers. Herr Krepele am 19.06.2019
 Bemerkung: INFO-Angebot

Kundennummer: 11031

VB: Matthias Norton

Seite 2

Pos.	Artikelnummer	Menge	Einzelpreis EUR	KW	Betrag EUR
				- bertrag	16.577,55

Lungenautomat Erweiterungen: HE - Halterung ESA
 Zubehör: NN - ohne
 Sprache Gebrauchsanleitung: DE - deutsch
 Kundenspezifische Kennzeichnung: PN - Standard

Alternativ:

2	M1	9 Stck	2.038,30		
	MSA Pressluftatmer M1 konfiguriert wie folgt: ATO-Code: M1-RE-C4-BSO-DB-SP-AM-GA-SL-IA-J 2-KN-L7-HE-NN-DE-PN PA Konfiguration: RE - PA mit LA mit Kupplung Zulassung: C4 - CE EN137 (-40°C) Trageplatte: BSO - drehbar Trageplatte Erweiterung: DB - Stossschutz Flaschenhalteband: SP - für 1 Flasche, Plastikschnalle Bänderung: AM - Advance, Metallschnallen Bänderung Erweiterung: GA - Anschlagpunkt Pneumatik System: SL - SingleLine Pneumatik Erweiterungen: IA - alphaCLICK Verteilerstück Optionen: J 2 - Kombimanometer mit 2 Kupplungen Zusätzliche Anschlüsse: KN - ohne Lungenautomat: L7 - M1 ESA, kurz Lungenautomat Erweiterungen: HE - Halterung ESA Zubehör: NN - ohne Sprache Gebrauchsanleitung: DE - deutsch Kundenspezifische Kennzeichnung: PN - Standard				
3	10075278	4 Stck	747,15		2.988,60
	Flaschenadapter MSA alphaCLICK 200/300 bar#Einfache Verbindung von Druckluftflasche und Pressluftatmer durch Aufschieben und Einrasten. Zum Entkoppeln wird der Sicherungsring um 20° gedreht und anschließend zurückgezogen, das System kann nicht entkoppelt werden, wenn es unter Druck steht.#Zum Nachrasten von Druckluftflaschen auf alphaCLICK-Anschluss.#Packung mit 5 Stück				

Es gelten unsere umseitigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

USt-IdNr. DE 134 782 421
 Steuer-Nr. 182 910 0469
 HR AG Pinneberg B 1210
 Geschäftsführer: Tino Gormanns (Dipl.-Kfm.), Frank-M. Gormanns

Postbank | Kto.-Nr. 62 163 204 | BLZ 200 100 20
 IBAN DE78 2001 0020 0062 1632 04 | BIC PBNKDEFF
 VR-Bank | Kto.-Nr. 79 284 750 | BLZ 221 914 05
 IBAN DE32 2219 1405 0079 2847 50 | BIC GENODEF1PIN

Deutsche Bank AG | Kto.-Nr. 6 503 502 | BLZ 200 700 00
 IBAN DE53 2007 0000 0650 3502 00 | BIC DEUTDEHHXXX
 Sparkasse Südholstein | Kto.-Nr. 3 224 201 | BLZ 230 510 30
 IBAN DE31 2305 1030 0003 2242 01 | BIC NOLADE21SHO



Angebot: AN-62859-2 vom 24.06.2019

Ihre Anfrage: pers. Herr Krepele am 19.06.2019
Bemerkung: INFO-Angebot

Kundennummer: 11031

VB: Matthias Norton

Seite 3

Pos.	Artikelnummer	Menge	Einzelpreis EUR	KW	Betrag EUR
				- bertrag	19.566,15
4	VMG1 MSA Vollmaske G1, EN 136, Klasse 3 Maske mit kurzer Bauform zur Verbesserung der Gewichtsverteilung und Minimierung der Gefahr des Hängenbleibens, sehr großes Blickfeld mit uneingeschränkter Sicht, Open-Port-Kanal für freies Atmen im Bereitschaftsmodus (Lungenautomat nicht angeschlossen), alle Bauteile sind zur einfachen Wartung und Reinigung leicht zugänglich und austauschbar, wahlweise moderne Gewebe- oder klassische Gummibänderung. ATO-Konfiguration: A-G1FP-C-M-1-M-4-R-W - Sichtscheibe beschichtetes Polycarbonat - Maskenkörper Gr. M - Material Maskenkörper Hycar - Innenmaske Gr. M - Kopfbänderung Vierpunkt Netz - Nackentrageband Gummi - Druckmindereranschluss ESA (M45x3 und Adapter), C1 ready	20 Stck	313,65		6.273,00
	Alternativ:				
5	VMG1 MSA Vollmaske G1, EN 136, Klasse 3 Maske mit kurzer Bauform zur Verbesserung der Gewichtsverteilung und Minimierung der Gefahr des Hängenbleibens, sehr großes Blickfeld mit uneingeschränkter Sicht, Open-Port-Kanal für freies Atmen im Bereitschaftsmodus (Lungenautomat nicht angeschlossen), alle Bauteile sind zur einfachen Wartung und Reinigung leicht zugänglich und austauschbar, wahlweise moderne Gewebe- oder klassische Gummibänderung. ATO-Konfiguration: A-G1FP-C-M-1-M-E-R-W - Sichtscheibe beschichtetes Polycarbonat - Maskenkörper Gr. M - Material Maskenkörper Hycar - Innenmaske Gr. M - Kopfbänderung Fünfpunkt Gummi - Nackentrageband Gummi - Druckmindereranschluss ESA (M45x3 und Adapter), C1 ready	20 Stck	302,60		

Es gelten unsere umseitigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

C.B. König Feuerschutz GmbH
 Industriestraße 21
 D-25469 Halstenbek
 Telefon: +49 (0)4101 / 4004-0
 Telefax: +49 (0)4101 / 4004-10
 E-Mail: info@cbkoenig.de
 www.cbkoenig.de

FEUERWEHRAUSRÜSTUNG
 SCHIFFSSICHERHEIT
 ATEMSCUTZTECHNIK
 UMWELTTECHNIK
 INDUSTRIE- UND WERFTBEDARF



Angebot: AN-62859-2 vom 24.06.2019

Ihre Anfrage: pers. Herr Krepele am 19.06.2019
 Bemerkung: INFO-Angebot

Kundennummer: 11031

VB: Matthias Norton

Seite 4

Pos.	Artikelnummer	Menge	Einzelpreis EUR	KW	Betrag EUR
				- bertrag	25.839,15
6	10194300 Maskensprechgarnitur C 1 (3-polig, unsymmetrisch) mit Dichtring HSG, C 1 (32-3POL, UB, SR) - Lässt sich problemlos an der Außenseite der G1-Maske anbringen und fagt sich nahtlos in die Maskenform ein - Gestaltung des Mikrofon schutzt vor Umgebungsgeräuschen (keine - bertragung von Störgeräuschen - Kann mit nur einem Klick unter den Benutzern ausgetauscht werden und sorgt so für geringere Betriebskosten	4 Stck	527,25		2.109,00
7	10144230 Maskenbrille vollst., G1 Vollmaske	1 Stck	108,80		108,80
				Nettobetrag	28.056,95
				MwSt. 19,00%	5.330,82
				Angebotssumme	EUR 33.387,77

Versandart: durch Boten
 Lieferbedingungen: frei Haus

Zahlungsbedingungen: Netto 21 Tage

*** Es kommt der am Tage der Lieferung gältige Mehrwertsteuersatz zur Berechnung. ***

Es gelten unsere umseitigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

USt-IdNr. DE 134 782 421
 Steuer-Nr. 182 910 0469
 HR AG Pinneberg B 1210
 Geschäftsführer: Tino Gormanns (Dipl.-Kfm.), Frank-M. Gormanns

Postbank | Kto.-Nr. 62 163 204 | BLZ 200 100 20
 IBAN DE78 2001 0020 0062 1632 04 | BIC PBNKDEFF
 VR-Bank | Kto.-Nr. 79 284 750 | BLZ 221 914 05
 IBAN DE32 2219 1405 0079 2847 50 | BIC GENODEF1PIN

Deutsche Bank AG | Kto.-Nr. 6 503 502 | BLZ 200 700 00
 IBAN DE53 2007 0000 0650 3502 00 | BIC DEUTDEHHXXX
 Sparkasse Südholstein | Kto.-Nr. 3 224 201 | BLZ 230 510 30
 IBAN DE31 2305 1030 0003 2242 01 | BIC NOLADE21SHO

C.B. König Feuerschutz GmbH
Industriestraße 21
D-25469 Halstenbek
Telefon: +49 (0)4101 / 4004-0
Telefax: +49 (0)4101 / 4004-10
E-Mail: info@cbkoenig.de
www.cbkoenig.de

FEUERWEHRAUSRÜSTUNG
SCHIFFSSICHERHEIT
ATEMSCHUTZTECHNIK
UMWELTTECHNIK
INDUSTRIE- UND WERFTBEDARF



Angebot: AN-62859-2 vom 24.06.2019

Ihre Anfrage: pers. Herr Krepele am 19.06.2019
Bemerkung: INFO-Angebot

Kundennummer: 11031

VB: Matthias Norton

Seite 5

Mit freundlichen Grüßen
C.B. König Feuerschutz GmbH

Es gelten unsere umseitigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

USt-IdNr. DE 134 782 421
Steuer-Nr. 182 910 0469
HR AG Pinneberg B 1210
Geschäftsführer: Tino Gormanns (Dipl.-Kfm.), Frank-M. Gormanns

Postbank | Kto.-Nr. 62 163 204 | BLZ 200 100 20
IBAN DE78 2001 0020 0062 1632 04 | BIC PBNKDEFF
VR-Bank | Kto.-Nr. 79 284 750 | BLZ 221 914 05
IBAN DE32 2219 1405 0079 2847 50 | BIC GENODEF1PIN

Deutsche Bank AG | Kto.-Nr. 6 503 502 | BLZ 200 700 00
IBAN DE53 2007 0000 0650 3502 00 | BIC DEUTDEHHXXX
Sparkasse Südholstein | Kto.-Nr. 3 224 201 | BLZ 230 510 30
IBAN DE31 2305 1030 0003 2242 01 | BIC NOLADE21SHO